

CAVEX IMPRESAFE

— Cavex Holland BV
Fustweg 5
2031 CJ Haarlem
The Netherlands
T +31 23 530 77 00
dental@cavex.nl
cavex.nl

CAVEX

DE (Deutsch)

Das Konzentrat eignet sich hervorragend für die Desinfektion aller Abformungen, zahntechnischen Werkstücke, prothetischen Materialien und Hilfsmittel. Es desinfiziert äusserst effektiv bei gleichzeitig reinigender Wirkung und entspricht dem aktuellen Standard der wissenschaftlichen Forschung. Durch die kurze Einwirkzeit werden auch empfindliche Materialien geschont. Die Kompatibilität mit den zu behandelnden Materialien wurde wissenschaftlich nachgewiesen. Sowohl die Formstabilität als auch die Gipskompatibilität werden durch die Anwendung nicht beeinträchtigt. Dies haben Testergebnisse mit Produkten aus Alginat, Polyether, Polysulfid, A-Silikon und K-Silikon bestätigt. Die behandelten Materialien weisen weder Verfärbungen noch eine Blut- oder Proteinifizierung auf, da bei der Herstellung auf die Beigabe von Aldehyden verzichtet wurde. Ergänzt wird das Konzentrat durch sorgfältig ausgewählte Tenside. Dadurch werden sehr gute Ergebnisse bei der Reinigung erzielt, unabhängig vom jeweiligen Grad der organischen Belastung. Auf eine Vorrainierung der Produkte kann daher verzichtet werden. Die Dosierungsmarkierung im Deckel für 30 ml gestattet einen wirtschaftlich und ökologisch optimalen Einsatz des Konzentrates und erleichtert die Anwendung. Das Konzentrat ist biologisch leicht abbaubar und daher umweltschonend. Eine leichte Duftnote erlaubt ein angenehmes Arbeiten.

Gebrauchshinweis: (1) Tragen Sie bei der Anwendung stets Haushaltshandschuhe und Schutzbrille. (2) Stellen Sie die gewünschte Lösung nach den Angaben auf dem Etikett und mit Hilfe der Dosierungsmarkierung im Deckel her. (3) Legen Sie Materialien in die fertige Lösung. Achten Sie dabei auf das komplette Eintauchen der Gegenstände und das Entweichen der Luft aus allen Hohlräumen. (4) Halten Sie die angegebene Einwirkzeit unbedingt ein. Vermeiden Sie zur Materialschonung aber auch deren Überschreiten. (5) Spülen Sie die Gegenstände nach dem Herausnehmen gründlich mit viel Wasser ab. (6) Erneuern Sie die Desinfektionslösung je nach Verschmutzungsgrad ein bis zwei Mal in der Woche. Bei intensiver Nutzung ist die tägliche Austausch der Lösung empfehlenswert. Prüfen Sie bei der Erstanwendung jeweils die Verträglichkeit mit den zu behandelnden Materialien.

Gefahr: H302 Gesundheitsschädlich beim Verschlucken. H314 Wirkt stark ätzend auf Augen und Haut. H410 Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung. P280.2 Schutzhandschuhe und Augenschutz tragen. P301+P312 BEI VERSCHLUCKEN: Bei Exposition oder Unwohlsein: GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. P301+P330+P331 BEI VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen. P303+P361+P353 BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen/duschen. P305+P351+P338 BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Eventuell Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen. P501.1 Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit allen lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Gesetzen entsorgen.

NL (Nederlands)

Het concentraat is uitstekend geschikt voor het desinfecteren van alle afdrukken, tandtechnische modellen, prothetische materialen en hulpmiddelen. Het desinfecteert bijzonder effectief, in combinatie met een reinigende werking en is in overeenstemming met de huidige standaard van wetenschappelijk onderzoek. Dankzij de korte inwerkingsijd worden ook gevoelige materialen ontzien. De compatibiliteit met het te behandelen materiaal is wetenschappelijk bewezen. Noch de vormvastheid, noch de gipscompatibiliteit worden nadelig beïnvloed door het gebruik. Dat is bevestigd door testresultaten met producten van Alginat, Polyether, Polysulfide, A-Siliconen en C-Siliconen. De behandelde materialen geven geen verkleuringen of bloed- of eiwitfixatie te zien, aangezien er tijdens de productie geen aldehyden worden toegevoegd. Het concentraat wordt compleeteerd door met zorg geselecteerde tensiden. Als gevolg daarvan worden per keer uitstekende reinigingsresultaten bereikt, ongeacht de mate van organische belasting. Voorreiniging van de producten is dan ook niet noodzakelijk. De doseringsmarkering in het deksel (voor 30 ml) staat garant voor een economisch en ecologisch optimaal gebruik van het concentraat; tevens maakt die het gebruik gemakkelijker. Het concentraat is snel biologisch afbreekbaar en daardoor milieuvriendelijk. Dankzij een licht geurtje is het prettig werken met dit product.

Toepassing: (1) Draag bij gebruik altijd huishoudhand-schoenen en een beschermende bril. (2) Maak de gewenste oplossing aan volgens de aanwijzingen op het etiket en met behulp van de doseringsmarkering in het deksel. (3) Leg het materiaal in de oplossing, zodra deze gereed is. Dompel het object volledig onder en laat de lucht ontsnappen uit alle holle ruimten. (4) Houd u consequent aan de aangegeven inwerktijd. Ga niet te zuinig, maar ook niet te kwistig met het materiaal om. (5) Spoel de objecten na verwijdering grondig af met veel water. (6) Ververs de desinfectie-oplossing, afhankelijk van de mate van vuil, een- tot tweemaal per week. Bij intensief gebruik wordt dagelijks verversing van de oplossing aanbevolen. Toets bij het eerste gebruik altijd of het concentraat zich verdraagt met het te behandelen materiaal.

Gevaar: H302 Schadelijk bij opname door de mond. H314 Veroorzaakt ernstige brandwonden aan ogen en huid. H410 Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. P280.2 Draag beschermende handschoenen en oogbescherming. P301+P312 NA INSLIKKEN: Na blootstelling of bij onwel voelen: een ANTI-GIFCENTRUM of een arts raadplegen. P301+P330+P331 NA INSLIKKEN: De mond spoelen. Geen braken opwekken. P301+P361+P353 BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): Verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Spoel de huid af met water of neem een douche. P305+P351+P338 BIJ CONTACT MET DE OGEN: Voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten. P501.1 Inhoud en container afvoeren in overeenstemming met locale, regionale, nationale en internationale regelgeving.

EN (English)

The concentrate is ideal for disinfecting impressions, dental models, prosthetic materials or devices. It is highly effective as a disinfection agent, in combination with a cleansing effect, and it complies with current scientific research standards. The short preparation time results in a saving of sensitive materials. Compatibility with the materials to be treated is scientifically proven. Neither the thixotropy nor the gypsum compatibility is negatively influenced through use. This is confirmed through test results with products from alginate, polyether, type A silicones and type C silicones. The treated materials show no discolouration or blood or protein fixation since aldehydes are not added during production. The concentrate is complemented by carefully selected surfactants. As a result, excellent cleaning results are achieved each time, regardless of the degree of organic load. Pre-cleaning of the products is therefore unnecessary. The recommended dosage indicated on the lid (30 ml) ensures an optimum economical and ecological use of the concentrate; it also makes it easier to use. The concentrate is rapidly biodegradable and therefore environmentally friendly. A light fragrance makes working with this product pleasant.

Use: (1) Always wear household gloves and protective glasses when using this product. (2) Prepare the desired solution according to the instructions on the label and use the recommended dosage indicated on the lid. (3) Place the material in the solution as soon as it is ready. Fully immerse the object and allow the air to escape from all cavities. (4) Be consistent with the indicated contact time. Do not be too frugal or too lavish with the amount of material required. (5) Thoroughly rinse the objects with plenty of water after removing from the solution. (6) Depending on the degree of dirt, refresh the disinfection solution once or twice a week. If used intensively, refreshing the solution on a daily basis is recommended. When using for the first time, always test whether the concentrate is compatible with the material to be treated.

Danger: H302 Harmful if swallowed. H314 Causes severe skin burns and eye damage. H410 Very toxic to aquatic life with long lasting effects. P280.2 Wear protective gloves and eye protection. P301+P312 IF SWALLOWED: Call a POISON CENTER or doctor/physician if you feel unwell. P301+P330+P331 IF SWALLOWED: rinse mouth. Do NOT induce vomiting. P303+P361+P353 IF ON SKIN (or hair): Remove/Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/shower. P305+P351+P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. P501.1 Dispose of contents/container in accordance with relevant regulations.

DK (Dansk)

Koncentratet er velegnet til desinfektion af alle aftryk, tandtekniske modeller, protesematerialer og redskaber. Det renser og desinficerer samtidigt overordentligt effektivt, og det overholder de nuværende standarder for videnskabelige undersøgelser. På grund af den korte virketid skånes også de følsomme materialer. Kompatibiliteten med de behandlede materialer er videnskabeligt bevist. Hverken formstabiliteten eller gipskompatibiliteten påvirkes negativt ved brugen, det bekræfter undersøgelsesresultater med produkter af alginat, polyeter, polysulfid, A-silikoner og C-silikoner. Da der ikke tilføjes aldehyder under produktionen, viser de behandlede materialer ingen tegn på misfarvning og adhesion af blod eller protein. Koncentratet kompletteres med omhyggeligt udvalgte tensider. Derfor opnås hver gang fremragende rengøringsresultater uanset graden af organisk belastning. Forrensning af produkterne er da heller ikke nødvendig. Forrensninger i låget (til 30 ml) garanterer den optimale økonomiske og økologiske anvendelse af koncenteratet, og samtidigt gør de brugen nemmere. Koncenteratet er hurtigt biologisk nedbrydligt og derfor miljøvenligt. Med sin svage duft er produktet behageligt at arbejde med.

Brugsanvisning: (1) Brug altid gummihandsker og beskyttelsesbriller. (2) Forbered den ønskede mængde opløsning efter anvisningerne på etiketten, og gør brug af doseringsmærkerne i dækslet. (3) Læg materialet i opløsningen, så snart denne er klar. Sænk genstanden helt ned i opløsningen, og lad luften slippe ud af alle hulrum. (4) Overhold konsekvent den angivne virketid. Behandl ikke materialet for skånsomt, men heller ikke for skodesløst. (5) Skyl objekterne grundigt af med vand efter rensning. (6) Udskift desinfektionsopløsningen en eller to gange om ugen, afhængigt af mængden af snav. Ved intensivt brug anbefales daglig udskiftning af opløsningen. Afprøv altid ved første brug om koncenteratet er foreneligt med det behandlede materiale.

Farlig: H302 Farlig ved indtagelse. H314 Medfører alvorlige øjen- og hudforbrændinger. H410 Meget giftig med langvarige virkninger for vandlevende organismer. P280.2 Bær beskyttelseshandsker og sikkerhedsbriller. P301+P312 I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: VED eksponering eller ubehag: Ring til en GIFTINFORMATION eller en læge. P301+P330+P331 I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Skyl munden. Fremkald IKKE opkastning. P303+P361+P353 VED KONTAKT MED HUDEN (eller håret): Tilsæd det våde straks af/fjernes. Rins øjne hurtigt med vand. P305+P351+P338 VED KONTAKT MED ØJNE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Indholdet/beholderen bortskaffes i henhold til alle lokale, regionale, nationale og P501.1 internationale regulativer.

FR (Français)

Ce concentré convient parfaitement pour la désinfection de toutes les empreintes, de tous les modèles dentaires, matériaux et pièces prothétiques. Fournissant une action désinfectante efficace, en combinaison avec un effet nettoyant, il est conforme à la norme actuelle de la recherche scientifique. Grâce à son temps d'action court, il est aussi bien toléré par les matériaux sensibles. La compatibilité avec le matériau à traiter a été prouvée scientifiquement. Ni la stabilité dimensionnelle, ni la compatibilité avec les plâtres ne sont influencées négativement par son utilisation. Ceci a été confirmé par les résultats de tests avec des produits à l'alginate, au polyéther, au polysulfure, aux silicones A et aux silicones C. Les matériaux traités ne présentent pas d'altérations de la couleur ni de fixation de sang ou de protéines, du fait que l'on n'ajoute pas d'aldehydes durant la production. Le concentré est complété par des tensides soigneusement sélectionnés. Ce qui permet d'obtenir à chaque fois d'excellents résultats de nettoyage, quel que soit le degré de charge organique. Le pré-nettoyage des produits n'est donc pas indispensable. La marque de dosage dans le couvercle (pour 30 ml) garantit un usage économique et écologique optimal du concentré, tout en facilitant son utilisation. Le concentré est rapidement biodégradable et donc sans danger pour l'environnement. Grâce à son léger parfum, il est agréable de travailler avec ce produit.

Mode d'emploi: (1) Pour utiliser ce produit, portez toujours des gants ménagers et des lunettes de protection. (2) Préparez la solution nécessaire en suivant les indications sur l'étiquette et avec l'aide de la marque de dosage dans le couvercle. (3) Déposez le matériel dans la solution, dès que celle-ci est prête. Plongez l'objet complètement et laissez l'air s'échapper de toutes les cavités. (4) Respectez strictement le temps d'action indiqué. Ne soyez pas trop économe, mais pas non plus trop prodigue avec le matériel. (5) Après les avoir retirés de la solution, rincez les objets minutieusement avec beaucoup d'eau. (6) Renouvelez la solution désinfectante, en fonction du degré de salissure, une à deux fois par semaine. En cas d'usage intensif, un renouvellement quotidien de la solution est recommandé. Lors du premier usage, vérifiez toujours si le concentré est compatible avec le matériau à traiter.

Danger: H302 Nocif en cas d'ingestion. H314 provoque des brûlures graves aux yeux et à la peau. H410 Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. P280.2 Porter des gants de protection et un équipement de protection des yeux. P301+P312 EN CAS D'INGESTION: EN CAS d'exposition ou de malaise: appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. P301+P330+P331 EN CAS D'INGESTION: Rincer la bouche. NE PAS faire vomir. P303+P361+P353 EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau ou seoucher. P305+P351+P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P501.1 Éliminer le contenu et le récipient en conformité avec toutes réglementations locales, régionales, nationales, et internationales.

FI (Suomi)

Tiiviste sopii erinomaisesti kaikkien jäljennösten, hammateknisten mallien, protseemateriaalien ja apuvälineiden desinfiointiin. Se puhdistaa ja desin fioi erittäin tehokkaasti. Se täyttää tieteilisen tutkimuksen tämähetkiset standardit. Lyhyen vaikutusajan ansiosta se ei vahingoita herkkiäkään materiaaleja. Yhteensopivisuus materiaalien kanssa on tieteellisesti todistettu. Tiivisteen käyttö ei vaikuta haitallisesti muodon pysyvyyteen eikä kipsin yhteensopivuuteen. Testaustulokset Alginatti-, Polyeetteri-, Polysulfidi- ja A-silikoni- ja C-silikonituotteiden kanssa vahvistavat tämän. Käsitellyt materiaalit eivät värjäynty, eikä niissä näy veren tai valkuaisten kiinnittymistä, koska tuotannossa ei käytetä aldehydejä. Huoella valitut tensidit täydentävät tiivistystä. Niiden ansiosta saavutetaan joka kerta erinomainen puhdistustulos organisen lian määrstä huolimatta. Siksi esipuhdistusta ei tarvita. Kannessa oleva annostelumerkki (30 ml) takaa sen, että tiivisteen määrä on sekä taloudellisesti että ekologisesti optimaalinen. Lisäksi se helpottaa tiivisteen käyttöä. Tiiviste on nopeasti biologisesti hajottava ja siksi ympäristöystävällistä. Keven tuoksuun ansiosta sitä on miellyttävä käyttää.

Käyttö: (1) Käytä aina kotitalouskäsitteitä ja suojalaseja. (2) Laimeina sopiva liuos etiketin ohjeiden mukaisesti ja kannen annostelumerkkiä käyttäen. (3) Pane käsiteltävä materiaali liuokseen heti kun se on valmis. Upota käsiteltävä materiaali kokonaan liuokseen ja päästä ilma pois kaikkista oistoista tiloista. (4) Noudata ohjeen mukaista vaikutusaikaa johdonmukaisesti. Älä käytä ainetta liian säästeliäästi äläkä myöskään liian runsaasti. (5) Huuhdo puhdistettut tuotteet lopuksi huolellisesti runsaalla vedellä. (6) Vaihda desinfiointiliuos kerran tai kaksi viikossa, riippuen lian määrästä. Intensivisessä käytössä suosittelimeen liuoksen vaihtamista päivittäin. Kokeile aina ensimmaisella käyttökerralla, kuinka tiiviste vaikuttaa käsiteltävään materiaaliin.

Vaara: H302 Farlig ved svelging. H314 Forer til kraftige forbrændinger i øynene og på huden. H410 Meget giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann. P280.2 Bruk vernehansker og vernebriller. P301+P312 VED SVELGING: Ved eksponering eller ubehag: Kontakt et GIFTINFORMASJONSSENTER eller lege. P301+P330+P331 VED SVELGING: Skyl munnen. Ikke framkall brekning. P301+P361+P353 VED HUDKONTAKT (eller håret): Tilsøtte klar må fjernes straks. Skyl huden med vann eller dusj. P305+P351+P338 VED HUDKONTAKT MED ØYNE: Skyl forsiktig med vann i flere minutter. Fjern kontaktlinser hvis du kan gjøre det lett. Fortsett skylning. Innholdet i beholderen og emballasje i henhold til lokale, regionale, nasjonale og internasjonale forskrifter.

IT (Italiano)

Il concentrato è particolarmente adatto per la disinfezione di tutte le impronte, dei modelli dentistici, dei materiali e degli ausili per protesi. La disinfezione è particolarmente efficace in combinazione con un'operazione di pulizia e è conforme allo standard attuale della ricerca scientifica. Grazie al breve tempo di lavorazione, si ha un risparmio in termini di materiali sensibili. La compatibilità con il materiale da trattare è stata dimostrata scientificamente. Né la forma, né la compatibilità del gesso vengono compromesse dall'uso. Questa caratteristica viene confermata da prove con prodotti di alginato, polieter, polisolfuro, siliconas A y siliconas C. Los materiales tratados no presentan decoloraciones ni fijación de sangre o proteínas, puesto que durante la producción no se añaden aldehídos. El concentrado es complementado con tensidos cuidadosamente seleccionados. Por consiguiente se consiguen cada vez unos estupendos resultados de limpieza, independientemente del grado de la carga orgánica. Una limpieza preliminar, por lo tanto, ya no es necesaria. La marca de dosificación en la tapa (para 30 ml) garantiza un uso económico y ecológicamente óptimo del concentrado, oltre a semplificarne l'uso. Il concentrato è rapidamente biodegradabile e, quindi, non nocivo per l'ambiente. Data l'odore piacevole, il materiale viene lavorato senza profumo.

Istruzioni per l'uso: (1) durante l'uso indossare sempre guanti per lavori domestici e occhiali protettivi; (2) preparare la soluzione desiderata secondo le istruzioni riportate sull'etichetta e con l'ausilio della tacchetta sul coperchio; (3) non appena la soluzione è pronta, immergervi il materiale. Immergere completamente l'oggetto e lasciare fuoriuscire l'aria da tutti gli spazi vuoti; (4) osservare sempre il tempo di lavorazione indicato. Non usare troppo poco materiale, ma neanche una quantità eccessiva; (5) dopo aver tolto l'oggetto dalla soluzione, sciacquare con molta acqua; (6) cambiare la soluzione per la disinfezione, a seconda del grado di contaminazione, una o due volte alla settimana. In caso di uso intensivo si consiglia di cambiare sempre la soluzione. Durante il primo uso controllare sempre l'interazione del concentrato con il materiale da lavorare.

Pericolo: H302 Nocivo per ingestione. H314 Provoca gravi ustioni agli occhi e alla pelle. H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. P280.2 Fare uso di quanti protettivi e di un dispositivo di protezione degli occhi. P301+P312 IN CASO DI INGESTIONE: IN CASO di esposizione o di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENO o un medico. P301+P330+P331 IN CASO DI INGESTIONE: Sciacquare la bocca. NON provocare il vomito. P301+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): Togliere di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle o fare una doccia. P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. P501.1 Smettere il prodotto e il recipiente secondo ogni regolamento locale, regionale, nazionale e internazionale.

NO (Norsk)

Konsentratet egner seg ypperlig til desinfektering av alle avtrykk, tanntekniske modeller, protesematerialer og hjelpemiddel. Det desinfiserer väldigt effektivt, i kombination med en rengörande effekt och det oppfyller alla normer enligt de senaste vetenskapliga rönen. Tack vare den korta inverkningstiden kan det även användas på känsliga material. Kompatibiliteten med det material som ska behandlas har bevisats vetenskapligt. Varken formfastheten eller gipskompatibiliteten påverkas negativt av koncenteratet. Detta har blitt bekræftet gjennom testresultater med produkter av alginat, polyeter, polysulfid, A-silikon og C-silikon. De behandlede materialene utviser ingen misfärgning eller blod- eller proteinfärgning, siden det ikke tilføres aldehyder under fremstillingen. Konsentratet kompletteres med nøyde utvalgte tensider. Det fører til at det oppnås utmerkede rengjøringsresultater gang på gang, uansett den organiske belastningen. Forhåndsrensing før produktene er derfor ikke nødvendig. Doseringsmarkeringen i locket (for 30 ml) sikrer en økonomisk og økologisk optimal bruk av koncenteratet, samtidig som brugen forenkles. Konsentratet har kort biologisk nedbrytningstid og er derfor miljøvennlig. På grunn av den behagelige duften er det en fryd å jobbe med dette produktet.

Bruk: (1) Bruk alltid husholdningshansker og vernebriller. (2) Lag den ønskede blandingen i henhold til anvisningene på etiketten og ved hjelp av doseringsmarkeringen i locket. (3) Legg materialet i løsningen så snart denne er ferdig. Senk objektet helt ned slik at luften fortrennes fra av alle hulrom. (4) Overhold den angitte innvirkningstiden. Ikke bruk for lite eller for mye av materialet. (5) Skyl objektene grundig med mye vann etter at de er tatt opp. (6) Avhengig av forurensningsgraden fornyes desinfiseringsløsningen en til to ganger i uken. Ved intensivt bruk anbefales daglig fornyelse av løsningen. Ved førstegangs bruk testes alltid om koncenteratet forholder seg til materialet som skal behandles.

Farer: H302 Farlig ved svelging. H314 Forer til kraftige forbrenninger i øynene og på huden. H410 Meget giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann. P280.2 Bruk vernehansker og vernebriller. P301+P312 VED SVELGING: Ved eksponering eller ubehag: Kontakt et GIFTINFORMASJONSSENTER eller lege. P301+P330+P331 VED SVELGING: Skyl munnen. Ikke framkall brekning. P301+P361+P353 VED HUDKONTAKT (eller håret): Tilsøtte klar må fjernes straks. Skyl huden med vann eller dusj. P305+P351+P338 VED HUDKONTAKT MED ØYNE: Skyl forsiktig med vann i flere minutter. Fjern kontaktlinser hvis du kan gjøre det lett. Fortsett å skylle. P501.1 Innholdet og behålleren læmnes till auktoriserad avfallshanteringsanläggning.

ES (Español)

El concentrado es perfectamente apropiado para la desinfección de todas las impresiones, modelos dentales, materiales protésicos y recursos. Desinfecta particularmente eficaz, en combinación con un efecto limpiador y es conforme a la norma actual de los estudios científicos. Gracias al corto tiempo de actuación es bien tolerado por materiales sensibles. La compatibilidad con los materiales a tratar ha sido probada científicamente. Su uso no afecta ni la estabilidad dimensional, ni la compatibilidad con el yeso. Esto se ha visto confirmado por los resultados de pruebas con productos de alginato, poliéter, polisulfuro, siliconas A y siliconas C. Los materiales tratados no presentan decoloraciones ni fijación de sangre o proteínas, puesto que durante la producción no se añaden aldehídos. El concentrado es complementado con tensidos cuidadosamente seleccionados. Por consiguiente se consiguen cada vez unos estupendos resultados de limpieza, independientemente del grado de la carga orgánica. Una limpieza preliminar, por lo tanto, ya no es necesaria. La marca de dosificación en la tapa (para 30 ml) garantiza un uso económica y ecológicamente óptimo del concentrado, y, además, facilita su aplicación. El concentrado es rápidamente biodegradable y, por lo tanto, respetuoso con el medio ambiente. Gracias a su ligero olor, es agradable trabajar con este producto.

Instrucciones de uso: (1) Lleve siempre guantes domésticos y gafas protectoras cuando utilice el producto. (2) Prepare la solución deseada según las instrucciones en la etiqueta y por medio de la marca de dosificación en la tapa. (3) Añada el material a la solución, en cuanto ésta esté lista. Sumerja el objeto completamente en la solución y deje escapar el aire de todos los espacios huecos. (4) Observe estrictamente el tiempo de actuación indicado. No utilice ni demasiado, no demasiado poco del material. (5) Después de retirar los objetos de la solución, enjuáguelos con abundante agua. (6) Cambie la solución desinfectante, según el grado de contaminación, una a dos veces por semana. El caso de un uso intensivo, se recomienda cambiar la solución diariamente. Controle durante el primer uso siempre si el concentrado es compatible con el material a tratar.

Peligro: H302 Nocivo por ingestión. H314 Provoca quemaduras graves en los ojos y la piel. H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. P280.2 Llevar guantes y gafas de protección. P301+P312 EN CASO DE INGESTION: EN CASO DE exposición o si se encuentra mal: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico. P301+P330+P331 SE INGERIDO: EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. P301+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse. P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. P501.1 Eliminar el contenido y el recipiente de acuerdo con las normativas locales, regionales, nacionales e internacionales.

SV (Svenska)

Konsentratat puiškai tinka dezinfekuoti lipdinius, dantų protezus, protezavimą medžiagas bei pagalbines priemones. Ypač veiksmingai jis dezinfekuoja derinį su valomajį poveikį turinčiomis priemonėmis, todėl atitinka dabartinį mokslinių tyrimų lygį. Dėl trumpo įsisavinimo laiko taip pat tausojamas ir jautrios medžiagos. Suderinamumas su apdorojama medžiaga įrodytas moksliskai. Naudojant priemonę nedaromas neigiamas poveikis nei formos pastovumui, nei suderinamumui su gipsu. Tai patvirtina bandymų, atliktų su alginatais, polieteriais, polisulfidais, A-silikonais bei C-silikonais, rezultatai. Apdorojamos medžiagos nebunkina, yra atsparios kraujui ir baltymų poveikiui, kadangi gamybos metu neįdedama jokių aldehydų. Koncentratas papildomas kruopščiai atrinktais tensidais. Tai leidžia pasiekti puiklį valymo rezultatą, nepaisant organinės apkrovos masto. Išankstinis gaminių valymas taip pat yra nebūtinas. Naudojanties esančios dozavimo žymės (30 ml) leidžia patogiai koncentratą taupiai bei ekologiškai optimaliai; taip pat tai palengvina naudojimą. Koncentratas yra biologiskai greitai iranti medžiaga, todėl nenkenkia aplinkai. Dėka švelnaus kvapo dirbti su šiuo gaminiu itin malonu.

Naudojimas: (1) Naudojimo metu visomet dėvėkite buities pirštines ir nešiotike apsauginius akinius. (2) Paginkintie normos koncentracijos tirpalą pagal etiketėje esančius nurodymus bei naudodamiesi dangtyleje esančiomis dozavimo žymėmis. (3) Į paruoštą tirpalą įdėkite apdorojamą medžiagą. Visiškai panardinkite objektą, kad oras pasišalintų iš visų tuščių ertmių. (4) Nuosekliai laikykites nurodyto įsisavinimo laiko. Stenkities racionaliai išnaudoti medžiagą. (5) Išimtus objektus nuplaukite gausiu kiekiu vandens. (6) Priklausomai nuo susidarančių atliekų kiekio, keiskite dezinfekavimo tirpalą vieną ar du kartus per savaitę. Naudojant tirpalą intensyviai, jį rekomenduojama keisti kasdien. Prieš naudodami pirmą kartą visada patikrinkite koncentrato suderinamumą su apdorojama medžiaga.

Pavojinga: H302 Kenksminga prarijus. H314 Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis. H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. P280.2 Dėvėti apsaugines pirštines ir naudoti akių (veido) apsaugos priemones. P301+P312 NURIJUS: esant sąlyčiui arba blogai pasijutus, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLES IR INFORMACIJOS BIURĄ arba kreiptis į gydytoją. P301+P330+P331 NURIJUS: išskalauti burną. NESKATINTI vėmimo. P303+P361+P353 PATEKUS ANT ODOS (ar plaukų): nedelsiant nuvilkiti visus užterštus drabužius. Nuplauti odą vandeniu arba po dušu. P305+P351+P338 PATEKUS Į AKIS: kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. P501.1 Atliekos ir pakuoatė turi būti pašalintos pagal galiojančių teisės aktų reikalavimus.

PL (Polski)

Koncentrat idealnie nadaje się do dezynfekcji wszelki odciśków, modeli uzębienia materiałów na protezy i środków pomocniczych. Dezynfekcja jest wyjątkowo skuteczna, w połączeniu z czyszczącym działaniem i odpowiada aktualnym standardom badań naukowych. Dzięki krótkiemu czasowi działania chronione są również delikatne materiały. Kompatybilność z materiałem podlegającym leczeniu została naukowo udowodniona. Zastosowanie środka nie ma negatywnego wpływu ani na stałość kształtu, ani na kompatybilność gipsowa. Fakt ten został potwierdzony przez wyniki testów z produktami Alginat, Polyether, Polysulfide, Silikony A i Silikony C. Potrakowane materiały nie ulegają odbarwieniu ani osadom krwi lub białka, bowiem w trakcie produkcji nie są dodawane aldehydy. Koncentrat dopęłniając starannie dobrze nasydny. W wyniku czego każdorazowo osiąga się wyspinalce efekty oczyszczające, niezależnie od stopnia obciążenia organicznego. Wcześniejsze czyszczenie produktów jest dlatego zbędne. Oznaczenie dozowania na przyrękawy (na 30 ml) gwarantuje optymalne ekonomiczne i ekologiczne zastosowanie koncentratu; jednocześnie ułatwia zastosowanie. Koncentrat ulega szybkiemu biologicznemu rozpadowi i jest dlatego przyjazny dla środowiska. Dzięki niemu zapachowi produkt jest przyjemny w użyciu.

Spособы użycia: (1) Pri użyciu należy zawsze korzystać z rękawiczek gumowych i okularów ochronnych. (2) Należy wykonać stosowany rozwój według wskazówek na etykiecie i poznać oznaczenie dozowania na przyrękawy. (3) Jak tylko rozwój jest gotowy, należy umieścić w nim materiał. Obiekt należy w pełni zanurzyć i pozwolić na ujęcie powietrza ze wszystkich pustych przestrzeni. (4) Należy konsekwentnie przestrzegać podanego czasu działania. Z materiału nie należy korzystać ani zbyt oszczędnie, ani też zbyt rozrzutnie. (5) Po uśnieniu, obiekty należy dokładnie spłukać dużą ilością wody. (6) Roztwór dezynfekcyjny należy odświeżyć, w zależności od stopnia zabrudzenia, jeden do dwóch razy w tygodniu. Pri intensywnym zastosowaniu zaleca się dzienne odświeżenie roztworu. Pri pierwszym zastosowaniu zawsze należy sprawdzić, czy koncentrat dobrze reaguje z danym materiałem.

Nebezpeczeństwo: H302 Działa składowie po połknięciu. H314 Powoduje ostre oparzenia oczu i skóry. H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. P280. Nośić rękawiczki ochronne i okulary ochronne. P301+P312 W PRZYPADKU POŁKNIECIA: W przypadku narażenia lub złego samopoczucia: Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCI lub z lekarzem. P301+P330+P331 W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów. P301+P361+P353 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKORĄ (lub z włosami): Natychmiast usunąć/zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę wodą albo pod prysznicem. P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostróżnie spłukać wodą przez kilka minut. P501.1 Zawartość pojemnika jak i pojemnik utylizować zgodnie z lokalnymi, regionalnymi, narodowymi oraz międzynarodowymi przepisami.

BG (български)

Koncentratът е изключително подходящ за дезинфекцирането на всички отпечатъци, зъботехнически модели, протезни материали и помощни средства. Той дезинфектира особено ефективно, има почистващ ефект и съответства на съвременните стандарти за научни изследвания. Благодарение на краткото време, необходимо за въздействие, той не уврежда при третиране и чувствителни материали. Добрата съвместимост с третираните материали е научно доказана. Използването на концентрата не влияе вредно нито върху устойчивостта на формата, нито върху съвместимостта на гиса. Това е потвърдено от резултати от тествания с продукти на алгинат, полимер, полисulfид, А-силикони и С-силикони. Третираните материали не променят своя цвят и не се наблюдава фикация на кръв или белтъчини, благодарение на това, че по време на производството не се добавят алдеhideи. Концентратът се прилага с помощта на гънливко подбрани тегачи. В резултат на това всеки път постигането почистващ резултат е отличен, независимо от степента на органичното налягане. Поради това не е необходимо предварително почистване на продуктите. Маркировката върху мерителната чалкаща (за 30 ml) гарантира икономично- и екологично-оптимална употреба на концентрата, като също така улеснява ползването. Концентратът е съ бързо биологично разграждаем и поради това безопасен за околната среда. Лекия аромат прави работата с този продукт по-приятна.

Применоание: (1) При употреба винаги носете домашкин-ски ръкавици и защитни очила. (2) Приготвяне желаниия разтвор според указанията на етикета и с помощта на маркировката върху мерителната чалкаща. (3) Потопяйте материала в разтвора веднага след като той е приготвен. Потопяйте обекта напълно и прогонвайте въздуха от всички куки пространства. (4) Следвайте стриктно указанието време за въздействие на препарата. Не бързате прекалено икономични или прекалено разточителни с материала. (5) След отстраняване изплаквайте добре обектите с обилно количество вода. (6) Сменяйте дезинфектиращ разтвор, в зависимост от степента на замършеност, от един до два пъти седмично. При интензивна употреба се препоръчва ежедневна смяна на разтвора. При първа употреба винаги проверявайте дали третираните материали добре понасят концентрата.

Опасно: H302 Вреден при поглъщане. H314 Причинява тежки изгаряния на очите и кожата. H410 Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект. P280 Носете предпазни ръкавици и предпазни очила. P301+P312 ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: При експозиция или неразположение: Обадете се в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ или на лекар. P301+P330+P331 ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Изплакнете устата. НЕ предизвиквайте повърхине. P303+P361+P353 ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА (или косата): Незабавно сваляте цялото замърсено облекло. Измийте кожата с вода или душ. P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИ: Промийте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Сваляте контактните лещи, ако има такива и докато това е възможно. Продължете с изплакването. P501.1 Съдържанието/съдът да се изхвърли в съгласие/съобразно/съобразено с всички местни, регионални, национални и международни разпоредби.

RU (Русский)

Данный концентрат отлично пригоден для целей дезинфекции всех отпечатков, зубопротезных моделей, протезируемых материалов и вспомогательных средств. У него особю высокие антисептические свойства, дополняющие очищающие качества в соответствии со современными научными стандартами. Благодаря короткому времени воздействия это средство является щадящим, даже для уязвимых материалов. Научным способом доказана также сочетаемость данного средства с обрабатываемыми материалами. Его использование не причиняет ущерба ни сохранности формы, ни сочетаемости с гипсом. Последнее подтверждено результатами тестирования с использованием таких продуктов, как Alginat, Polyether, Polysulfide, A-силиконы и C-Силиконы. Цвет обрабатываемых материалов не нарушается, на них также не образуются пятна от крови или бела, благодаря тому, что во время производственного процесса не используется добавок с альдегидами. Данный концентрат дополнен тщательно подобранными поверхностно-активными веществами. Вследствие этого, в результате каждого использования средства достигаются отличные очищающие результаты, независимо от степени органического загрязнения. Данное средство также избавляет от необходимости предварительной очистки продуктов. Дозировочная маркировка нанесенная на крышке (на 30 мл) гарантирует оптимальное использование концентрата при минимальной нагрузке на окружающую среду; оно также облегчает использование средства. Данный концентрат имеет быстрый цикл биологического разрушаемости, в результате чего не оказывает значительного вреда окружающей среде. Благодаря легкой отдушке, работа с ним приятна.

Указания к применению: (1) При использовании всегда защищайте руки резиновыми перчатками, а глаза защитными очками. (2) Делайте небольшие разреzenia согласно указаниям на этикетке и при помощи дозировочной маркировки на колпачке. (3) Сразу опускайте материал в готовый раствор. Потрясите очищаемый объект полностью и дождитесь пока воздух покинет все отверстия. (4) Строго придерживайтесь указаний относительно времени, необходимого для достижения желаемого эффекта. Не экономьте средство, но и не используйте избыточное количество. (5) После обработки тщательно ополосните объекты в обильном количестве воды. (6) В зависимости от степени загрязнения, делайте новый дезинфекционный раствор один-два раза в неделю. При интенсивном использовании рекомендуется ежедневная замена раствора. При первом использовании всегда проверяйте совместимость данного концентрата с обрабатываемым материалом.

Предупреждения об опасности: H302 Вредно при пригнятии внутрь. H314 Приводит к серьезным ожогам кожи и конных покровов. H410 Высокая токсичность для водных организмов, при длительных негативных последствиях. P280. Пользоваться перчатками и защитными очками. P301+P312 ПОСЛЕ ПРОГЛТЫВАНИЯ: ПОСЛЕ воздействия или при обморочном состоянии: обращаться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу. P301+P330+P331 ПОСЛЕ ПРОГЛТЫВАНИЯ: Прополоскать рот. Не вызывать рвоту. P301+P361+P353 ПРИ КОНТАКТЕ С КОЖЕЙ (или волосами): Немедленно снять закланную одежду. Промыть участок кожи водой или принять душ. P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТЕ С ГЛАЗАМИ: Осторожно промыть водой в течение нескольких минут. При возможности, если не вызывает затруднений, смите лещи. Продолжить промывание. P501.1 Содержимое и контейнер-упаковка утилизируются согласно с местными, региональными, государственным и международными предписаниями.

CS (Ceský)

Koncentrát je mimoriadne vhodný k desinfekcii všech otisků, technických zrubních modelů, protetických materiálů a pomocích. Má obzvláštní desinfeekční efekt v kombinaci s čistícím účinkem a odpovídá standardu úrovní vědeckého výzkumu. Díky krátké době působení je šetrný vůči citlivým materiálům. Snášenlivost se zpracovávaným materiálem byla vědecky prokázána. Použití nemá žádný negativní vliv ani na pevnost tvaru ani na kompatibilitu s dalšími materiály. Použití koncentrátu neovlivňuje ani pevnost tvaru, ani jeho kompatibilitu s dalšími materiály. A-silikón a C-silikóny. Zpracovávaná materiálu nevyskytují žádné zabarvení nebo fixaci krve či bílkovin vzhledem k tomu, že e během výroby nebyly přidány žádné aldehydy. Koncentrát je doplněn pečlivě vybranými tensidy, a proto je prokáže dosaženo výtečného účinku výsledku, nehledě na místní organické zatížení. Přednébné čistění produktů proto není nutné. Dávkováni značení ve vícku (na 30 ml) zaručuje ekonomicky a ekologicky optimální využití koncentrátu; a rovněž užití usnadňuje. Koncentrát se rychle biologicky odbourává a je tudíž šetrný k životnímu prostředí. Lehká vůně zprůměňuje práci s tímto výrobkem. Použití: (1) Při použití nosete vždy rukavice pro domácnost a ochranné brýle. (2) Vyhotovejte požadovaný roztok podle návodu na štítku a pomocí dávkovacího značení ve vícku. (3) Materiál vloďte do roztoku, jakmile je tento vyhotoven. Počítejte předem v plném rozsahu a nechte ze všech duhvin vyprchnout vzduch. (4) Dodržujte důsledně uvedenou dobu působení. Materiálem přilisi nešetrte, ale ani nepřetvete. (5) Předměty po odstranění důkladně opláchněte velkým množstvím vody. (6) Desinfekční roztok vyměňte jednou nebo dvakrát týdně v závislosti na míře znečištění. V případě intenzivního použití se doporučuje každodenní výměna. Při prvním použití vždy proveďte snášenlivost koncentrátu se zpracovávaným materiálem. **Nebezpečí:** H302 Zdraví škodlivé při požití. H314 Způsobuje těžké podráněání očí a kůže. H410 Výsoce toxické pro vodní organismy, s dlouhodobou účinností. P280. Používejte ochranné rukavice a ochranné brýle. P301 + P312 Při POŽITÍ: Při expozici nebo nechtěné-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMACNÍ STREDISKO nebo lékaře. P301 + P330 + P331 Při POŽITÍ: Vypláchněte ústa. Nevolyvejte zvracení. P301 + P361 + P353 Při STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou/opsrchněte. P305 + P351 + P338 Při ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně oplachujte vodou Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazené a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. P501.1 Odstraňte obsah a obal v souladu s místními, regionálními, národními a mezinárodními předpisy.

UK (Українська)

Концентрат ідеально підходить для дезінфекції всіх відбитків, зліпків зубів, матеріалів та протезних матеріалів. Він дезінфікує надзвичайно ефективно, а також забезпечує ефект очищення та відповідав стандартам сучасних наукових досліджень. Завдяки короткому часу застосування він також підходить для матеріалів, властивості яких змінюються з часом. Сумісність із матеріалами, що обробляються, доведена науково. Жодного негативного впливу ні на стабільність форми, ні на гіпс немає. Це підтверджено випробуваннями на продуктах з алгінат, поліетер, полісульфід, А- та С-силіконами. Оброблені матеріали не втрачають колір, кров та білок не згортаються, оскільки під час виробництва не додаються алдегідів. Концентрат доповнено ретельно підібраними поверхнево активними речовинами. Тому результат очистки завжди дуже хороший, незалежно від рівня органічного навантаження. Попередня очистка продуктів не є обов'язковою. Позначки для дозування на кришечці (30 мл) гарантують економічне та екологічно оптимальне використання концентрату, а також робить використання простішим. Концентрат легко розкладається біологічним шляхом і тому є екологічно безпечним. Завдяки легкому аромату з продуктом приємно працювати. **Вказівки до застосування:** (1) Завжди використовуйте господарські рукавички та захисні окуляри. (2) Виготовляйте потрібний розчин згідно з інструкцією на етикетці та за допомогою позначок для дозування на кришечці. (3) Помістіть матеріал у розчин відразу після його приготування. Повністю занурте предмет і виступіть повітря з усіх порожнин. (4) Дотримуйтеся зазначеного часу впливу. Висновки ефекту достатньо кількості речовини (не мало, але й не надто багато). (5) Вийнявши предмет, ретельно промийте його водою. (6) В залежності від ступеня забруднення проводите заміну розчину для дезінфекції раз або двічі на тиждень. За інтенсивного використання рекомендується проводити заміну розчину щодня. Перед першим використанням завжди перевіряйте сумісність концентрату з матеріалом, який потрібно обробити. **Увага:** H302 Небезпечно при ковтанні. H314 Приводить до серйозних опіків очей та шкірних поверхонь. H410 Висока токсичність для водних організмів. Мас тривалі наслідки. P280 Користуватися робочими рукавицями і захисними окулярами. P301+P312 ПІСЛЯ ЗАКОНТАВУВАННЯ: звертайтеся до ТОКСИКОЛОГІЧНОГО ЦЕНТРУ або до терапевта після впливу речовини або при неприємності. P301+P330+P331 ПІСЛЯ ЗАКОНТАВУВАННЯ: Прополоскайте рот. Не викликайте блювоту. P301+P361+P353 ПРИ КОНТАКТИ З ШКІРОЮ (або волоссям): негайно зніміть забруднений одяг. Промийте ділянку шкіри водою або прийміть душ. P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТИ З ОЧИМА: Обережно промийте водою протягом кількох хвилин. Якщо можливо, та не викликає труднощів, зняти лінзи. Продовжуйте промивання. P501.1 Упаковка та її вміст утилізувати згідно вимог місцевих, регіональних, державних і міжнародних вимог.

A koncentrátum kiváló valamennyi lenyomat, fogtechnikai modell, protézisanyag és ségedanyag fertőtleníteséhez. Különbösen hatékonyan fertőtleníti, mely tisztító hatással jár együtt, és a jelenlegi tudományos kutatások szabványainak is megfelel. A rövid hatóhatású készítmény az érzékeny anyagokat is kíméli. A kezelendő anyaggal való kompatibilitás tudományosan bizonyított. A használat sem az alaklartást, sem a gipszel való kompatibilitását nem befolyásolja hátrányosan. Ezt az alginát, poliéter, polysulfid, A-szilikon és C-szilikon anyag termékekkel való tesztvizsgálataik is megerősítették. A kezelt anyagokon nem volt észlelnéddzés, vagy vér- és fehérjefálások látható, tekintettel arra, hogy a gyártás során nem adtak hozzá aldehideket. A koncentrátumot gondosan kiválogattak tenzidekkel egészítették ki. Ennek következtében kiváló tisztítási eredményt értek el az organikus terhelés mértékétől függetlenül. A termék előtíztítása sem szükséges. A kupakban található adagolási jelzés (30 ml) garantálja a koncentrátum gazdaságos és ökológiaailag optimális alkalmazását; ugyanakkor a használatát is megkönnyíti. A koncentrátum biológiailag gyorsan lebomlik és ezáltal környezetbarát. A csekély szagnak köszönhetően a termékkel való munkavégzés is kellemes. **Használati utasítás:** (1) A használat során mindig viseljen háztartási kesztyűt és védőszemüveget. (2) Készítse el a kívánt oldatot a címkén található útmutatónak megfelelően és az adagolókulpac segítségével. (3) Tegye az anyagot az oldatra, amint az készen áll. Merítse a tárgyat teljesen bele, és hagyja, hogy minden homok felületéről eltávozzon a levegő. (4) Tartsa be megkezeléseten a megadott időt. Ne spóroljon, de ne használjon túl sokat sem az anyagból. (5) Amikor eltávolította a tárgyat az oldatból, alaposan öblítse le bő vízzel. (6) Frissítse a fertőtlenítő oldatot a szennyeződés mértékétől függően hetente egyszer, vagy kétszer. Intenzív használat esetén az oldat napontafrissítését ajánljuk. Az első használatnál tesztelje le mindig, hogy miként reagál a kezelendő anyagra a koncentrátumra.

Veszély: H302 Lenyelve ártalmas. H314 Komoly szém és bőr égést érzést okoz. H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. P280.2. Nositi rukavice i zaštitu za oči. P301+P312 AKO SE PROGUТА: Nakon ispranja ili u slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika. P301+P330+P331 AKO SE PRUGUTA: Isprati usta. Ne izazivati povraćanje. P303+P361+P353 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom/tuširanjem. P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno isprati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktnje leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje. P501.1 Odložiti sadržaj/spremnik u skladu sa lokalnim, regionalnim, nacionalnim i međunarodnim propisima.

Precautions: (1) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (2) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (3) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (4) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (5) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (6) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (7) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (8) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (9) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (10) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (11) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (12) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (13) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (14) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (15) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (16) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (17) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (18) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (19) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (20) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (21) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (22) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (23) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (24) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (25) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (26) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (27) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (28) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (29) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (30) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (31) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (32) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (33) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (34) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (35) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (36) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (37) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (38) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (39) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (40) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (41) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (42) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (43) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (44) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (45) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (46) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (47) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (48) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (49) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (50) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (51) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (52) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (53) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (54) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (55) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (56) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (57) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (58) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (59) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (60) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (61) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (62) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (63) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (64) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (65) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (66) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (67) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (68) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (69) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (70) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (71) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (72) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (73) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (74) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (75) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (76) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (77) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (78) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (79) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (80) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (81) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (82) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (83) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (84) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (85) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (86) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (87) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (88) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (89) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (90) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (91) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (92) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (93) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (94) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (95) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (96) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (97) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (98) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (99) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (100) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (101) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (102) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (103) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (104) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (105) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (106) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (107) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (108) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (109) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (110) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (111) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (112) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (113) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (114) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (115) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (116) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (117) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (118) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (119) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (120) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (121) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (122) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (123) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (124) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (125) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (126) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (127) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (128) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (129) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (130) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (131) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (132) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (133) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (134) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (135) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (136) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (137) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (138) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (139) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (140) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (141) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (142) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (143) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (144) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (145) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (146) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (147) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (148) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (149) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (150) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (151) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (152) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (153) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (154) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (155) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (156) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (157) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (158) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (159) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (160) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (161) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (162) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (163) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (164) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (165) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (166) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (167) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (168) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (169) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (170) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (171) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (172) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (173) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (174) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (175) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (176) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (177) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (178) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (179) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (180) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (181) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (182) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (183) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (184) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (185) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (186) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (187) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (188) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (189) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (190) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (191) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (192) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (193) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (194) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (195) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (196) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (197) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (198) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (199) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (200) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (201) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (202) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (203) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (204) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (205) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (206) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (207) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (208) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (209) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (210) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (211) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (212) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (213) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (214) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (215) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (216) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (217) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (218) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (219) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (220) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (221) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (222) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (223) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (224) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (225) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (226) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (227) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (228) Pri uporabi vedno nosite gumijaste rokavice in zaščitna očala. (229)